

*mastan*

Crafsefco, dikh werden, feist werden. goft,  
zverft, debel, maftán ali tolft prihájati ali  
poftáti: fe goszhávití, debelíti, tolftíti.

*mastan*

Obefus, feist, mastig. débel, mastàn, tolst,  
vámpast, pítan.

HIPOLIT: Dict. I , 397

mastan

Pingvedineus, fett, feist. mastan, tolst,  
dibel.

HIPOLIT: Dict. I, 473

2

*mastan*

EXTRA

Pinguis, feist, fruchtbar. tolst, mastàn,  
débel, vpítan, rodovíten. Item. grob, vnge-  
schikt. stépizhen, túmpast, nastóren, nerózhen.

*mastan*

praepinguis, gar feist. sýlnu tolst, pretólst,  
flu mastan, débel.

maestax

Schmierrecht. maestax, masilosi: ungrei  
nosus.

HIPOLIT: Dict. II, 167

*mastan*

Mastig, fett, tolst, debel, vámpaft, pitan, maftán.  
obefus, *cro*fsus, opimus.

121

HIPOLIT: Dict. II,

*mastan*

Vnctiuſculus, etwas feist, wol geschmalzen.  
nikúliku mastàn, dóbru omaslèn, fabélen, fapráv-  
len.

HIPOLIT: Dict. I , 721



*masten*

Feist. débel, tolft, mafstán, vpítan. pin-  
gvis, obefus.

HIPOLIT: Dict. II, 59

*mastan*

Vnctus, gesalbt, geschmiert. feist, gut. reich.  
fhálban, máfan. mastàn, dóber, bógat.

*mastan*

Sagina, Mästspeis, mästung. ein fetter bauch,  
wanst. Mästlich. éna tólsta inu mastnà shpífha,  
ali kërma fa pítajne te fhiváli. pítajne. en dé-  
bel trébuh, ali vamp. fhiváli fa pítajne, ali  
pítane fhiváli.

*mastan*

Pinguinarius, liebhaber feister dingen. lub-  
líviz mastnih rizhý, mastnajéidiz.

HIPOLIT: Dict. I , 473

*masten*

Impinguo, fett machen. tólstu, mastnù naprá-  
viti, tolstíti, vtolstíti, vpítati, vdebelíti.

*master*

Incrasfo, dick machen. debéllu, ali gostù  
sturíti, mastnù napráviti, vpítati, vtolstíti.

marsten

Adipatum, feiste speis. ene maffná jeid,  
ali'grisha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

master  
-ian

Adiposus, voll schmalz. polu masty, mašťan,  
talst, talstóten.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 13



marten  
- taen

Habitus, feist, wol bey leib. marten, d'ebel  
dolera per shiv'atu, tolst, shiv'aten, bejfen.

HIPOLIT: Dict. I, 266

marten  
mastan

Adipalis, fett, fest. debel, tolft, maftan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 173

*masten*  
*mestax*

Parafitus, schmarozer, schmeichler, Teller-  
schlecker. shmarúzar, perlifáviz, méstnagóbez,  
mestnavúistnik. katéri sa méstnih vuist vólo se  
vsakutérimu perlifúje inu sa plézham stoý.  
saplézchnik.

masten  
mestàn

Parafita, ein schmarozerinn, Tellerschleckerinn  
éna shmarúzarza, perlifávka, mestnagóbka, faplézh-  
niza, katéra en mestàn góbez ýszhe, inu se perli-  
fúje.

master  
mestán

Abomatum, der feiste magen. debel, tolf,  
ali mestán shelodix.

cp.: Dict. I., 3, eine isto: mestán, tolf shelodix.  
= =

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

master  
mestau

Opimus, feist, mastig. tolst, débel, mestàn  
bogat, rodovíten, núzen.

masten  
mastnejši

Habitior, feister, besser bey Leib. mastnejši,  
debéliski; hólshi per shivótu, shivótniski,  
obéjfniski.

*mastro*  
u

Pinguitar. Adv. feistlecht. debélkastu, debélu,  
tolstù, mastnù.

HIPOLIT: Dict. I , 473



*mastiks*

Lentiscus. Mastixbaum. mastixovu dřivú, s'katé-  
riga se tu kadýlu Mastix vun zidý.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

14

*mastiks*

Lentisciferus, das Mastix tragt. kar mastix  
nófsi ali pernásha.

*mastiks*

Lentiscus, Mastixbaum. enu drivù, is kateriga  
se ta mástix vun zidỳ: mástixovu drivù.

mastiks

Maftiche, mastiv. mástiv, enu Madílu.

HIPOLIT: Dict. 1, 360

mastiks

Stastix, ein gummi: mastix, eine Medice.  
mastiche, resina lentisci aut lentiscina.

HIPOLIT: Dict. II, 121

*mastiks*

Mastixbaum. mástixovu dřivú, s'katériga ře ta  
guma maftix zidý.lentiscus.

HIPOLIT: Dict. II, <sub>121</sub>

mastiksov

Mastixbaum. máftixovu dřívá, s' ma-  
térige je ta guma mastix rídý. lentifous.

HIPOLIT: Dict. II, 121

*mastixov*

Lentifcinus, das von disem baum gemacht ist.  
kar je od takushniga drivefsa sturjenu: mástixov.

HIPOLIT: Dict. I , 340



mastixos

Mastixbaum. Lentiscus. masticosum drivu.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 32

mastiksov

Lentiscus. Masticebaum. mašticovu driva,  
kateriga je tu kadylu mastice von  
xidý.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

114

6

*mastixov*

Lentifcus, Mastixbaum. enu drivù, is kateriga  
se ta máftix vun zidý: mástixovu drivù.

mastiksov  
makst ~

mastitovu drivu. Mastichbaum. Lentifcus.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc, 34

mestnogober  
mestna ~

Parafitus, schmarozer, schmeichler, Teller-  
schlecker. shmarúzar, perlifáviz, méstnagóbez,  
mestnavúistnik. katéri sa méstnih vuist vólo se  
vsakutérimu perlifúje inu sa plézham stoý.  
faplézhnik.

mestnagobka  
c a

Parafita, ein schmarozerinn, Tellerschleckerinn  
éna shmarúzarza, perlifávka, mestnagóbka, faplézh-  
niza, katéra en mestàn góbez ýszhe, inu se perli-  
rúje.

*mastnojédec*  
a      i

Pinguinarius, liebhaber feister dingen. lub-  
líviz mastnih rizhý, mastnajéidiz.

*mastnost*  
26

Crafsitudo, dikhe, feiste. goszháva, debelúft,  
maftnúft, tolstóba, zverstúft, grobúft.



*mastnoustnik*  
*mestnavai-*

Parafitus, schmarozer, schmeichler, Teller-  
schlecker. shmarúzar, perlifáviz, méstnagóbez,  
mestnavúistnik. katéri fa méstnih vuist vólo se  
vsakutérimu perlifúje inu fa plézham stoý.  
faplézhnik.

masťnoustník  
e arní ~

Paululus,  
paululus parafitaster. kleiner schmarozer.  
májhen mestnavúistník, řapléžhnik.

mastogobec  
a      i

Teilerschlecker, fľatkojéidis, pèrlisávis, pobéri  
trunk, maftagóbis, ŝmarúzar, sapléahnik.  
Catillo, parasitus.